

<考察> やはり7割もの多くの方が世界貿易センターと9月11日という日付をあげていた。このアンケートに限らず、今回の研修で行く先々にアメリカ国旗が掲げられている場面を目にし、またテレビでもテロ事件に関係する番組を連日放映していた。それ以外ではスポーツとそのスター選手、歌手や俳優などの celebrity が挙げられていた。中には the Beatles も挙げられていたが、日本人にとって the Beatles はイギリスを連想させるだろう。えひめ丸沈没事故を挙げている人もいた。

4) Please tell us your impression of Japan (日本についての印象)

多くあった回答：

社会：densely populated, crowded, patriarchal(家父長制の), safe, exclusive, wealthy, struggling economy, corrupt politician,

環境：hot and sultry, rich history, mountainous, beautiful countryside, polluted,

人物：KUROSAWA Akira, OZU Yasujiro,

場所：Mt.Fuji, Shrines, Temples, Tokyo,

製品：cartoons, hi-tec cell phone, fast train, Toyota&Honda,

<考察> 意外にも Ichiro や Sasaki ら Major Leaguer の名前は挙がらなかった。おそらくはすでに「日本人イチロー」というとらえ方ではなく「Major Leaguer Ichiro」としての認識が定着していると推察できる。一年次A班のグループ研究の中で Nomo や Irapu があがっていたの対照的である。ただホームステイ先のお父さんは Ichiro が唯一知っている日本の有名人だといっていたのでスポーツ好きな人には知られていよう。またほとんどの人が populated あるいは crowded と書き、「あれほど小さくごみごみした国では私は住めない」との意見もあった。一様に「国土が狭くて人口密度が高い国」という認識は定着している。また特に目を引いたのは "corrupt politician" という表現である。もともと politician は「政治屋」ともいうべき幾分批判的な単語であるが、さらに corrupt 「退廃的な、墮落した」と形容されている。日本の政治経済の状況がアメリカにしっかりと伝わっていることがわかる。

5) tell us your impression of Japanese people.

多くあった回答：

Positive: studious, gentle, hardworking, intelligent, friendly, industrious, orderly, organized disciplined, inventive, smart, reserved, crazy teenagers, regimented

Negative: cautiously friendly, economically unfair, overworked, conservative, flashy

・ Some of their ways and customs are strange& silly    ・ They like to take pictures.

<考察> 多くは好意的なものであったが、中には皮肉混じりの意見や、真っ向から批判する意見もあった。特に多いのは hardworking や industrious など「勤勉な日本人」を連想させる言葉である。しかしながらこれらの言葉にはシニカルなニュアンスを含んでいるであろうことは想像に難くない。また reserved, frugal, humble, などの「控えめな日本人」像もやはり多く挙げられていた。ある人は "Japanese are often misunderstood by Americans because it's very different from our own." と述べている。やはり日本人の価値観や考え方は理解しがたいものとしてとらえられているようだ。